



Overcoming the Walls that Block Humanity's Path to the Future
Statement by Convergence of Cultures and World Without Wars
Binational Events for the World March for Peace & Nonviolence
San Diego and Tijuana, December 3, 2009

Between October 2, 2009 and January 2, 2010, the historic World March for Peace and Nonviolence is circling the earth, uniting a million voices across the borders of 100 countries in a call for a new human era of peace and nonviolence.

Today, the World March has reached San Diego and Tijuana, where we will celebrate binational events calling for a "zone of nonviolence" at our border, and as a key step toward peace for all people who are today divided by walls and borders worldwide.

As human beings we have always worked to build a better future for ourselves and our children. Today, the world has reached a critical point, where many walls block our path to the peaceful and nonviolent future that we so urgently need.

One of the walls blocking our path is the nuclear threat. This growing nuclear peril, with expanding proliferation and now possible access to nuclear weapons by terrorist groups, makes it abundantly clear that governments can no longer credibly propose to follow a path to reach peace through the further use of violence.

At this turning point in history, the World march has issued a clear manifesto that challenges the world's nuclear powers to begin today and not tomorrow, through actions and not words, to create a security system for all nations that does not depend on nuclear weapons, and to eliminate nuclear weapons from the earth.

Here in San Diego, within sight of the border between the most affluent nation on earth and its less wealthy neighbor to the south, we see another kind of wall that is also blocking humanity's path toward a future of peace and nonviolence.

We find here a wall that marks the most striking inequality anywhere. We find people who, to escape hunger and poverty, risk uncertainty, unspeakable violence and even death on a journey north, where they face indignity, exploitation, and the lack of even basic human rights in their quest to feed their families.

On the wealthier side of this line, the rising fear of unemployment among working people is easily channeled by the purveyors of hate and discrimination into scapegoating immigrants and others who are portrayed as different and dangerous, distracting attention from the real roots of these economic and human problems which affect us all. Instead of uniting to fight for common human rights, people are tricked into struggling to hold on to what remains of their own dwindling rights.

And on the wealthy side of this line we find such a profound loss of meaning in life that an insatiable appetite for drugs to escape this suffering is driving a thriving illegal drug trade that threatens the viability of institutions, the economic and inter-cultural

opportunities of tourism, and even daily life in Mexico and beyond.

When these enemies of humankind -- inequality, poverty, economic violence and discrimination, converge around this border, we can see a unifying thread that links them: the placing of other values above our common humanity.

No permanent severe economic inequality can lead to peaceful coexistence. No wall can lead to peace and nonviolence. Walls end up harming the people on both sides.

In the Nobel Peace Laureates "Charter for a World Without Violence" the eleventh principle says that "All states, institutions and individuals must support efforts to address the inequalities in the distribution of economic resources, and resolve gross inequities which create a fertile ground for violence. The imbalance in living conditions inevitably leads to lack of opportunity and, in many cases, loss of hope."

Today, we call for an end to policies that continue economic inequality and divide people by border fences and walls. This is an important form of violence, and we must denounce it with the same strength and indignation with which we denounce physical and other forms of violence. We call for a "zone of nonviolence" around our border, and an end to walls here in San Diego and around the world.

We need to take down the walls outside of us, but to do this we need to overcome another kind of wall, the wall inside our hearts, of which that physical wall on the border is a symbol. There is no law, no politics, no policy, no economy that alone can end the violence and discrimination between peoples – it is clear that the path to nonviolence runs through the human heart.

How can we feel in a vivid and sustained experience that that person on the other side of that wall is a human being who is just like me?

The path to the future requires of us not simply tolerance of each others' differences, as difficult as that may be. More than that it demands an active intention to reconcile, to search for and value of the strengths and virtues of each other – for it is only together, combining the contributions and the best from all of us, that will we be able to walk the path to a truly human future, leaving violence behind and opening a new world of peace and nonviolence for ourselves and for our children.

We issue a call here today for a "zone of nonviolence" at the border. This zone of nonviolence can be an area that, instead of division and fear is dedicated to building understanding and profound communication between people on both sides of the border. An area that supports creative demonstration projects of how economic inequality can be reduced, how sustainable practices can be implemented. This zone of nonviolence can lead to an end to walls, and most importantly to a profound overcoming of the walls in our hearts, which will open the path to a truly universal human nation.

**Superación de las Barreras que Bloquean el Camino
Hacia el Futuro de la Humanidad**
Declaración de Convergencia de Culturas y Mundo sin Guerras
Eventos Binacionales de la Marcha Mundial por la Paz y la No Violencia
San Diego y Tijuana, 3 de diciembre 2009

Entre el 2 de octubre 2009 y el 2 de enero de 2010, la histórica Marcha Mundial por la Paz y la No Violencia rodea la tierra, uniendo a millones de voces tras las fronteras de 100 países, exigiendo una nueva era de paz y no violencia.

Hoy, la Marcha Mundial ha llegado a San Diego y Tijuana, donde estamos celebrando eventos binacionales en un llamado a crear una “zona de no-violencia” en nuestra frontera, y como paso clave hacia la paz para todas las personas que hoy están divididas por muros y fronteras en todo el mundo.

Como seres humanos, siempre hemos trabajado para construir un futuro mejor para nosotros y nuestros hijos. Hoy, el mundo ha llegado a un punto crítico, donde varios muros bloquean nuestro camino hacia el futuro de paz y no violencia que tan urgentemente necesitamos.

Uno de los muros que bloquea nuestro camino es la amenaza nuclear. Este peligro nuclear creciente, con la expansión de la proliferación y ahora el posible acceso a las armas nucleares por grupos terroristas, hace claro que los gobiernos ya no pueden proponer de manera creíble a seguir un camino para alcanzar la paz a través de la utilización de la violencia.

En este punto crítico en la historia, la Marcha Mundial ha publicado un claro Manifiesto desafiando a las potencias nucleares para que comiencen hoy y no mañana, con acciones y no palabras, para crear un sistema de seguridad para todas las naciones que no dependa de las armas nucleares, y para eliminarlas de la tierra.

Aquí en San Diego, en la frontera entre la nación más rica de la tierra y su vecino menos rico al sur, vemos otro tipo de muro que también bloquea el camino hacia un futuro de la paz y la no violencia.

Encontramos aquí un muro que marca la desigualdad económica más fuerte en el mundo. Nos encontramos con personas que, huyendo del hambre y la pobreza, corren el riesgo de la incertidumbre, la violencia indecible y hasta la muerte en un viaje al norte, donde se enfrentan a la indignidad, la explotación, e incluso la falta de derechos humanos mínimos en su búsqueda de alimento para sus familias.

En el lado más rico de esta línea, el temor creciente del desempleo en las personas es fácilmente canalizada por los proveedores de odio y discriminación hacia inmigrantes y otros que aparecen como diferentes y peligrosos y se convierten en chivos expiatorios, lo que distrae la atención de las raíces verdaderas de estos problemas económicos y humanos que nos afectan a todos. En vez de unirse para luchar por los derechos humanos comunes, las personas son engañadas a luchar por aferrarse a lo que queda de sus derechos en disminución.

Y en el lado rico de esta línea nos encontramos con una pérdida de sentido en la vida tan profunda que un apetito insaciable por las drogas para escapar de este sufrimiento alimenta un floreciente comercio ilegal que corroe la viabilidad de las instituciones, la economía y el turismo, e incluso la vida diaria en México y más allá.

Cuando estos enemigos de la humanidad, la desigualdad económica, la pobreza, la violencia y la discriminación, convergen en torno a esta frontera, se puede ver un hilo conductor que los une: la colocación de otros valores por encima de nuestra humanidad común.

Ninguna severa desigualdad económica permanente puede llevar a la paz y convivencia. Ningún muro puede conducir a la paz y a la no violencia. Al final, los muros dañan a la gente en ambos lados. En la "Carta para un mundo sin violencia", de los Laureados con Premio Nobel de la Paz, el principio once nos dice que "Todos los estados, las instituciones y los individuos deben apoyar los esfuerzos para abordar las desigualdades en la distribución de los recursos económicos, y resolver las graves desigualdades que crean un terreno fértil para la violencia. El desequilibrio en las condiciones de vida conduce inevitablemente a la falta de oportunidades y, en muchos casos, la pérdida de la esperanza."

Hoy, hacemos un llamado a poner fin a las políticas económicas que mantienen la desigualdad y dividen a la gente con muros. Esta es una forma importante de violencia, y debemos denunciarlo con la misma fuerza y indignación con la que denunciamos la violencia física y otras formas de violencia. Hacemos un llamado a crear una "zona de no violencia" en nuestra frontera, y a la eliminación de los muros aquí en San Diego y en todo el mundo.

Tenemos que derribar las paredes fuera de nosotros, pero para ello es necesario superar otro tipo de pared, el muro dentro de nuestros corazones, del cual ese muro físico en la frontera es un símbolo. No hay ninguna ley, ninguna política, ninguna economía que aisladamente pueda poner fin a la violencia y a la discriminación entre los pueblos - es claro que el camino hacia la no violencia pasa por el corazón humano.

¿Cómo podemos sentir realmente, en un forma vívida y sostenida la experiencia de que la persona al otro lado de ese muro es un ser humano igual que yo?

El camino hacia el futuro requiere de cada uno no sólo la tolerancia de las diferencias entre nosotros, por difícil que sea. Más que eso, exige una voluntad activa para reconciliar, para buscar y valorar los puntos fuertes y las virtudes de cada uno - porque

sabemos que solamente juntos, en una convergencia de las contribuciones y de lo mejor de todos nosotros, es que vamos a ser capaces de caminar por la senda hacia un futuro verdaderamente humano, dejando atrás la violencia y abriendo un nuevo mundo de paz y no violencia para nosotros y para nuestros hijos.

Hacemos un llamado hoy aquí para crear una “zona de no-violencia” en la frontera. Esta zona de no violencia sera un área que, en lugar de la división y el miedo se dedicara a la construcción de la comprensión y la comunicación profunda entre las personas de ambos lados de la frontera. Un área que apoyara proyectos de demostración creativa de cómo la desigualdad económica puede reducirse, cómo prácticas sostenibles en el tiempo pueden ser implementadas. Esta zona de no violencia puede poner fin a los muros, y aun más importante, puede producir la superación profunda de los muros en nuestros corazones, y abrirá el camino hacia una verdadera nación humana universal.